

Auf Wiedersehen!

Hallo ihr Lieben! Ich bin Ritus, das Sprachendrachenbaby! Meine Eltern haben viele mehrsprachige Freunde und ich lerne auch viele Sprachen. Mit meinen Freunden und auch in der Schule verabschieden wir uns immer in einer anderen Sprache.

Hier ein paar Beispiele:

Polnisch

Do
widzenia!

Französisch

Au revoir!

Niederländisch

Tot ziens!

Dänisch

Farvel!

Spanisch

¡Hasta
luego!

Deutsch

Auf
Wiedersehen!

Englisch

Goodbye!

Rumänisch

La
revedere!

Italienisch

Arrivederci!

Türkisch

Görüşürüz!

Schwedisch

Hejdå!

Russisch

До свидания
(do svidanija)

Griechisch

Αντίο σας!
Antío sas!

Ukrainisch

До побачення
(do pobachennja)

Slowakisch

Dovidenia!

Ungarisch

Viszontlátásra!



„Auf Wiedersehen“ sagen Menschen in allen Sprachen der Welt. Kannst du „Auf Wiedersehen“ in einer anderen Sprache sagen?



Schau dir das Blatt mit Ritus an. Was fällt dir auf? Gibt es Wörter, die sich ähneln? Was meinst du, warum sagt man in manchen Sprachen „Auf Wiedersehen!“ ähnlich?

Auf dem ersten Blatt hast du bestimmt gesehen, dass in einigen Sprechblasen nur ein Wort steht und in anderen zwei Wörter.








Das heißt, dass in manchen Sprachen schon ein einziges Wort reicht, um „Auf Wiedersehen“ zu sagen und in anderen braucht man dafür zwei Wörter, so wie im Deutschen.




Wie kannst du dir das erklären? Schreibe deine Vermutung auf.

Didaktische Hinweise zum Material





Welche Kompetenzen werden damit gefördert?

-  Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Sprachen entdecken
-  Sprachneugier und Sprachaufmerksamkeit entwickeln
-  Hypothesen und Vermutungen formulieren
-  Über Sprache(n) philosophieren
- 

Zu welchem Unterrichtsthema kann das Arbeitsblatt eingesetzt werden?

-  Rituale
-  Sprachverwandtschaften
- 

LEGENDE

-  **Leichte Aufgabe** – Allgemeine Aufgabe
-  **Mittelschwere Aufgabe** – Aufgabe zur Entdeckung von Sprachengemeinsamkeiten und -unterschieden
-  **Schwere Aufgabe** – Aufgabe zur Reflexion über Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Sprachen
-  **Drachen-Aufgabe** – Aufgabe zur Einbeziehung von Sprachen der Kinder / anderen Sprachen
- 